

1001 HISTOIRES

ISJM

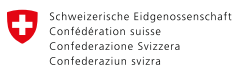
Institut suisse
Jeunesse et Médias

DANS LES LANGUES DU MONDE

ANIMATIONS GRATUITES ET SANS INSCRIPTION

1001 histoires encourage les familles migrantes avec enfants de 0 à 5 ans à cultiver leur langue maternelle.

En collaboration avec le Centre d'intégration culturelle de la Croix-Rouge genevoise (CIC)



ألف حكاية وحكاية

يهدف مشروع ألف حكاية وحكاية لتشجيع العائلات المهاجرة التي لديها أطفال تتراوح أعمارهم بين الصفر والخمس سنوات لإكتساب لغتهم الأم ومساعدتهم لإتقان اللغة الفرنسية بسهولة فيما بعد، تفضلوا لנردد الأناشيد معاً، وتبادل الحكايات المُشوِّقة والكتب المفيدة مع أطفالكم وستُرافقكم ناشطة تتكلم لغتكم الأم. الأنشطة مجانية مفتوحة للجميع

لمزيد من المعلومات اتصل بالسيدة :

Lama Ayad, tél. 078 682 50 83

Nalin Hussein, tél. 076 511 69 54

GROUPE 1 (Nalin)		0 - 2
14.03.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 – 1205 Genève	13h30-15h30
05.04.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	9h-11h
02.05.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	14h-16h
20.06.22	Ludothèque des Pâquis > Rue de Berne 50 – 1201 Genève	13h-15h

GROUPE 2 (Nalin)		0 - 2
23.02.22	Ludothèque de Lancy > Av. des Communes-Réunies 73 – 1212 Grand-Lancy	9h30-11h30
30.03.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 – 1205 Genève	9h-11h
27.04.22	Ludothèque de Lancy > Av. des Communes-Réunies 73 – 1212 Grand-Lancy	9h30-11h30
30.05.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	13h45-15h45
15.06.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	9h-11h

GROUPE 3 (Lama)		0 - 2
29.03.22	Bibliothèque de Châtelaine > Av. de Châtelaine 81 – 1219 Vernier	9h-11h
12.04.22	Bibliothèque des Avanchets > Rue du Grand-Bay 21 – 1220 Les Avanchets	9h-11h
24.05.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	9h-11h
14.06.22	Bibliothèque de Châtelaine > Av. de Châtelaine 81 – 1219 Vernier	9h-11h

GROUPE 4 (Lama)		2 - 4
08.03.22	Bibliothèque de Châtelaine > Av. de Châtelaine 81 – 1219 Vernier	9h-11h
05.04.22	Crèche l'Omnibulle > route d'Aire-la-Ville 213 – 1242 Satigny	9h-11h
17.05.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	9h-11h
07.06.22	Crèche l'Omnibulle > route d'Aire-la-Ville 213 – 1242 Satigny	9h-11h

1001 ሂስትዎኽ

1001 ሂስትዎኽ ኣብ ስደት ንዝነብሩ ወለዲ ቋንቋ ኣደ ንቐልዑ ኣብ ምዕባለ ኣተሓሳስብኦም ዓቢ ግደ ከም ዘለዎ

ተረዲኦም ንደቆም ብቋንቋኦም ዛንታታት ንኸዘንትውሎም ዘተባብዕ መደብ ኮይኑ፤ ንቐልዑን ወለድን ምስ ባህሊ ኣብ

ከባቢኦም ዝረከቡ ኣህዛብ ዘላልይ 'ውን' 'ዩ'።

ስለዚ ኣብዚ ብኣለይቲ ተማእኪሉ ብቋንቋ ትግርኛ ዝውሃብ መደብ ኣብ ክሊ ዕድሙ 0-5 ንዘለዉ ደቅኹም ሓዝኩም

ክትሳተፉ ብኹብሪ ንዕድም።

መእተዊ ብነጻ ኮይኑ ምዘገባ ውን ኣየድልን።

ንዝያዳ ሓብራ፡

Selemawit Kidane, tél. 077 991 43 24

GROUPE 1 (Selemawit)		0 - 2
15.03.22	Bibliothèque des Avanchets > Rue du Grand-Bay 21 – 1220 Les Avanchets	13h30-15h30
05.04.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	13h45-15h45
10.05.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	14h-16h
14.06.22	Bibliothèque des Avanchets > Rue du Grand-Bay 21 – 1220 Les Avanchets	13h30-15h30

GROUPE 2 (Selemawit)		0 - 2
21.02.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	14h-16h
14.03.22	AIS > Rue Gustave-Revilliod 3 – 1227 Acacias	13h-15h
04.04.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 – 1205 Genève	13h30-15h30
16.05.22	Ludothèque des Pâquis > Rue de Berne 50 – 1201 Genève	13h-15h
28.06.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	13h45-15h45

GROUPE 3 (Selemawit)		0 - 2
28.02.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 – 1205 Genève	13h30-15h30
21.03.22	AIS > Rue Gustave-Revilliod 3 – 1227 Acacias	13h-15h
25.04.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	14h-16h
23.05.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 – 1205 Genève	13h30-15h30
20.06.22	Ludothèque de Carouge > Avenue Vibert 25 – 1227 Carouge	13h30-15h30

داستان 1001

شرایطی را فراهم می‌کند تا زبان مادری را 1001 در خانواده‌های مهاجر دارای کودکان بین 0 تا 5 سال حفظ کند، با این کار کودکان شما آسان‌تر زبان فرانسوی را فرا می‌گیرند.

با فرزندان خود بیایید تا زمانی سرشار از آواز و داستان و کتاب به زبان مادری را سپری کنید، همراه با یک مربی همزبان.

این سرگرمی رایگان میباشد و نیازی به ثبت نام ندارد.

اطلاعات بیشتر:

Massomeh Khavari, tél. 077 911 98 98

GROUPE 1 (Massomeh)		0 - 5
28.02.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	13h45-15h45
21.03.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 – 1205 Genève	13h30-15h30
25.04.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	13h45-15h45
19.05.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	14h-16h
16.06.22	Ludothèque des Eaux-Vives > Rue du Nant 27 – 1207 Genève	13h30-15h30

GROUPE 2 (Massomeh)		0 - 5
24.02.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	14h-16h
10.03.22	Bibliothèque de Châtelaine > Av. de Châtelaine 81 – 1219 Vernier	9h-11h
07.04.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 – 1205 Genève	13h30-15h30
23.05.22	AIS > Rue Gustave-Revilliod 3 – 1227 Acacias	13h-15h
20.06.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	13h45-15h45

چیرۆک 1001

چالاکییەکه بۆ پاراستنی زمانی دایکی له نیو 1001 خیزانه کۆچبەرەکان که مندالیان له نیوان 0 بۆ 5 سالی هەیه، بەم شیوێهه مندالان باشتر و ئاسانتر فیری زمانی دوو هەم واتە فەرەنسی دەبن.

له گهڵ مندالهکانت و مره بۆ سازکردنی ساتتیک پر له گۆرانی و چیرۆک و کتیب به زمانی دایکی به هاوکاری راهینهریکی کورد.

ئەم چالاکییە به خۆراییه و پێویستی به نیو تۆمارکردن نییه.

بۆ زانیاری زۆرتر پەيوەندی بکەن:

Shahla Kakai, tél. 078 679 42 04

(Shahla)		0 - 5
03.03.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 – 1205 Genève	14h-16h
17.03.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 – 1231 Chêne-Bougeries	13h45-15h45
07.04.22	Ludothèque des Eaux-Vives > Rue du Nant 27 – 1207 Genève	13h30-15h30
19.05.22	Ludothèque des Eaux-Vives > Rue du Nant 27 – 1207 Genève	13h30-15h30
16.06.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 – 1205 Genève	13h30-15h30

SOMALI

1001 sheekada

1001 sheekada kun iyo koow waxay dhiirigelinaysaa qoysaska qaxootiga ah iyo ilmaha jira ilaa 0 iyo 5 sano jir. Sheekoyinkaa waxay idinka caawin doonaan horumarinta luqaddooda hooyo taas oo u fududeyn doonto luqadda faransiiska.

Kaalaya oo soo raadsada heesaha maaweelada ilamaha kalana qayb qaata sheekooyin idinkoo ilmahiina uga faa'ideynaya luuqadooda hooyo waxaana lagu soo bandhigayaa afkiina hooyo.

Ka qaybgalku waa lacag la'aan.

Macluumaad dheeraad ah, wac

Ubah Roble, tél. 078 963 03 76

(Ubah)		0 - 5
07.04.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 - 1205 Genève	14h-16h
02.05.22	AIS > Rue Gustave-Revilliod 3 - 1227 Acacias	9h-11h
30.05.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 - 1231 Chêne-Bougeries	9h-11h
22.06.22	Ludothèque de Lancy > Av. des Communes-Réunies 73 - 1212 Grand-Lancy	9h-11h

ARABE

SOMALI

Venez chanter des comptines, partager des histoires et découvrir des livres avec vos enfants et une animatrice dans votre langue maternelle.

ALBANAIS

1001 tregime

1001 tregime inkurajon familjet mergimtare, me femijë prej moshës 0 deri 5 vjeç për të ruajtur gjuhën amëtare të tyre, dhe duke lehtësuar mësimin e gjuhës frënge.

Ejani të kendojmë, të tregojmë tregime dhe të lexojmë libra së bashku me fëmijët tuaj dhe një animatore në gjuhën amëtare tuajen.

Ky aktivitet është falas.

Për më shumë informacion

Brikena Osmani, tél. 078 933 35 07

<i>(Brikena)</i>		0 - 5
25.02.22	UPA > Chemin Surinam 7 - 1211 Genève	9h-11h
18.03.22	Ludothèque des Pâquis > Rue de Berne 50 - 1201 Genève	9h-11h
08.04.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 - 1205 Genève	9h-11h
28.06.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 - 1231 Chêne-Bougeries	9h-11h

ESPAGNOL

TIGRINYA

ALBANAIS

1001 historias

1001 historias fomenta el mantenimiento de la lengua materna en las familias migrantes con niños entre 0 y 5 años, facilitando así el acceso al francés. Venid con vuestros hijos a cantar, compartir historias y descubrir libros con una animadora, en vuestra lengua materna.

Animaciones gratuitas.

Más información

Florencia Montenegro, tél. 0033 7 81 27 48 15

(Florençia)		0 - 5
21.02.22	La Roseaie > Rue de Carouge 108 - 1205 Genève	9h-11h
01.04.22	Bibliothèque interculturelle (CIC) > Rue de Carouge 50 - 1205 Genève	9h-11h
02.05.22	SPE Marie Geogg-Pouchoulin > Chemin du 23-Août 12 - 1205 Genève	9h-11h
24.05.22	Maison de la Créativité > Chemin Calandrini 7 - 1231 Chêne-Bougeries	13h45-15h45
22.06.22	Ludothèque de Carouge > Avenue Vibert 25 - 1227 Carouge	13h30-15h30

SORANI

Renseignements

Aurélie Lienhardt, tél. 078 630 88 57

FARSI

En collaboration avec le Centre d'intégration
culturelle de la Croix-Rouge genevoise (CIC)

Rue de Carouge 50 - 1205 Genève

Tél. 022 320 59 55

Nos remerciements aux espaces qui accueillent ces activités
et aux villes de Vernier, Lancy, Carouge, Genève.